

## Ganz der Vater – Ganz die Mutter?

## Pères, mères dépendant-e-s – enfants dépendants ?

Dritte nationale Fachtagung zu *Sucht und Gender* | Troisième journée nationale *Genre et addictions*

9. Juni 2011, Kongresshaus, Biel | 9 juin 2011, Palais des Congrès, Bienne



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Département fédéral de l'intérieur DFI  
Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP

Mandat für die Förderung gendergerechter Suchtarbeit

**info**  
coordination intervention suisse  
**drog**

Datum	<b>Donnerstag, 9. Juni 2011</b>
Zeit	<b>8.45 bis 16.30 Uhr</b>
Ort	<b>Kongresshaus, Zentralstrasse 60, 2501 Biel</b>
Sprachen	<b>Deutsch und Französisch mit Simultanübersetzung</b>

## Inhalt

Fachleute aus allen Bereichen der Suchtprävention und der Suchthilfe berichten, dass ihnen in ihrer Arbeit immer wieder Klientinnen und Klienten begegnen, deren Mütter und Väter sie bereits betreut und beraten haben. Forschungsergebnisse bestätigen, dass Kinder aus suchtbelasteten Familien ein hohes Risiko für substanzbezogene oder psychische Störungen tragen. Viele Faktoren, welche eine Suchtentwicklung bei Kindern abhängiger Eltern begünstigen, sind bekannt: instabile Familienverhältnisse, niedriger Bildungsstand, soziale und ökonomische Benachteiligung etc. Sucht ist auch ein entsprechend komplexes Mehrgenerationenphänomen.

Wenig Aufmerksamkeit wurde jedoch bisher den geschlechtsspezifischen Einflüssen von abhängigen Vätern und Müttern auf ihre Kinder gewidmet. Welche Genderaspekte sind zu berücksichtigen, wenn Auswege aus diesen Mustern gesucht werden?

## Ziel

Ziel der dritten nationalen Tagung zu Sucht und Gender ist es, aktuelles und handlungsrelevantes Wissen zu generationenübergreifenden Mustern unter Einbezug der Genderperspektive zu vermitteln. In den Referaten werden Erkenntnisse aus Forschung und Praxis präsentiert und reflektiert. Sie sollen zeigen, welche genderspezifischen Risiko- und Schutzfaktoren im Zusammenhang mit der Elternschaft suchtmittelabhängiger Menschen für Präventions- und Interventionskonzepte von Bedeutung sind. In den Workshops werden konkrete Möglichkeiten, Zugänge und Anregungen zu einem gendergerechten und adäquaten Umgang mit suchtmittelabhängigen Müttern und Vätern aufgezeigt.

## Zielpublikum

- Fachleute aus allen Suchthilfebereichen (Prävention, Gesundheitsförderung, Beratung und Therapie, Schadensminderung, Repression)
- Vertreter/-innen von Bund, Kantonen, Gemeinden aus den Bereichen Suchthilfe, Prävention, Gesundheitsförderung, Kinder- und Jugendschutz
- Forschende aus den Bereichen Gender und Sucht
- Weitere interessierte Fachleute, welche mit suchtmittelabhängigen Vätern und Müttern in Kontakt stehen (z.B. aus den Bereichen Erziehung, Kinder- und Jugendschutz, Psychologie, Kinder- und Jugendpsychiatrie etc.)

## Anmeldung

Online auf [www.infodrog.ch/cf/events](http://www.infodrog.ch/cf/events)

oder mit beigelegtem Anmeldetalon

Anmeldeschluss: 23. Mai 2011

Teilnahmegebühr (inkl. Verpflegung): CHF 160.--

## Organisation

Die Tagung wird organisiert von Infodrog, der Schweizerischen Koordinations- und Fachstelle Sucht, in Zusammenarbeit mit Marie-Louise Ernst, der Beauftragten des Bundesamtes für Gesundheit für die Förderung gendergerechter Präventions- und Suchtarbeit.

Infodrog

Eigerplatz 5 | PF 460 | 3000 Bern 14

T 031 376 04 01 | F 031 376 04 04

office@infodrog.ch | [www.infodrog.ch](http://www.infodrog.ch)

Date	<b>Jeudi, 9 juin 2011</b>
Horaire	<b>8h45 à 16h30</b>
Lieu	<b>Palais des Congrès, Rue Centrale 60, 2501 Bienne</b>
Langues	<b>allemand et français</b> <b>avec traduction simultanée</b>

## Contenu

Les professionnel-le-s des domaines de la prévention et de l'aide aux personnes dépendantes rapportent que dans leur travail, ils/elles sont fréquemment confronté-e-s à des client-e-s dont la mère ou le père a déjà été pris en charge ou s'est fait conseiller par eux/elles. Des résultats de recherches montrent que les enfants de parents ayant un problème de dépendance ont un risque élevé de développer des troubles psychiques ou liés à des substances. Des facteurs, tels qu'une situation familiale instable, un niveau de formation bas, une situation d'exclusion sociale et économique peuvent favoriser l'apparition d'une dépendance chez les enfants de parents dépendants. La dépendance constitue aussi un phénomène complexe pouvant impliquer plusieurs générations.

Jusqu'à présent, peu d'attention a été accordée aux influences sexospécifiques des pères et mères dépendant-e-s sur leurs enfants. Quels aspects de la problématique genre sont à prendre en compte pour sortir de ces schémas ?

## Objectif

L'objectif de la troisième journée nationale *Genre et addictions* est de transmettre des connaissances concernant les aspects sexospécifiques sur les modèles transgénérationnels qui soient actuelles et pertinentes. Les intervenant-e-s présenteront et mèneront une réflexion des résultats de recherches ainsi que des connaissances issues de la pratique. Les exemples présentés essaieront de relever les facteurs sexospécifiques de risque et de protection en relation avec la parentalité de personnes toxicodépendantes qui sont importants pour les concepts de prévention et d'intervention. Les ateliers aborderont des mesures concrètes, des approches et des suggestions contribuant ainsi à une pratique adéquate et spécifique aux genres avec les mères et les pères toxicodépendant-e-s.

## Public cible

- Professionnel-le-s de tous les domaines de l'aide aux personnes dépendantes (prévention, promotion de la santé, conseil et traitement, réduction des risques, répression)
- Représentant-e-s de la Confédération, des cantons et des communes œuvrant dans l'aide aux personnes dépendantes, la prévention, la promotion de la santé, la protection de l'enfance et de la jeunesse
- Chercheurs/-euses dans les domaines genre ou dépendances
- Tous/-tes professionnel-le-s intéressé-e-s ayant des contacts avec pères et mères dépendant-e-s (p.ex. dans les domaines de l'éducation, de la protection de l'enfance et de la jeunesse, de la psychologie, de la pédopsychiatrie, etc.)

## Inscription

En ligne : [www.infodrog.ch/cf/events](http://www.infodrog.ch/cf/events)  
ou par courrier avec le talon d'inscription  
Délai d'inscription : 23 mai 2011  
Prix (buffet inclus) : CHF 160.--

## Organisation

La journée est organisée par Infodrog, la Centrale nationale de coordination des addictions, en collaboration avec Marie-Louise Ernst, déléguée de l'Office fédéral de la santé publique pour les questions genre dans le domaine de la prévention et des dépendances.

Infodrog  
Eigerplatz 5 | CP 460 | 3000 Berne 14  
T 031 376 04 01 | F 031 376 04 04  
[office@infodrog.ch](mailto:office@infodrog.ch) | [www.infodrog.ch](http://www.infodrog.ch)

# Programm

---

---

---

---

---

08.45	<b>Empfang und Begrüssungskaffee</b>
09.15	<b>Begrüssung und Eröffnung der Tagung</b> Marie-Louise Ernst, lic. phil., Psychologin und Organisationsberaterin, Beauftragte des BAG für die Förderung gendergerechter Präventions- und Suchtarbeit Maria Lucia Galgano, lic. phil., Infodrog
09.25	<b>Grusswort des Bundesamtes für Gesundheit</b> Andrea Arz de Falco, Dr. theol., Leiterin Direktionsbereich Öffentliche Gesundheit, Vizedirektorin Bundesamt für Gesundheit
09.30	<b>Transgenerationalität von Suchterkrankungen aus der Genderperspektive</b> Irene Abderhalden, lic. phil., Leiterin Prävention Sucht Info Schweiz, Lausanne
10.00	<i>Pause</i>
10.15	<b>«Frauen am Rand: das marginalisierte Geschlecht» - Überlegungen zum Thema Mutterschaft</b> Viviane Prats, Prof. Ecole d'études sociales et pédagogiques, Lausanne
10.45	<b>Informationen zu den Workshops</b>
11.00	<b>Workshops</b> 1. Durchgang
12.15	<i>Mittagessen (Stehlunch)</i>
13.30	<b>Sucht und Vaterschaft - ist das möglich?</b> Rodolphe Soullignac, in Psychotherapie FSP spezialisierter Psychologe, Paar- und Familientherapeut ASTHEFIS, Abteilung Suchterkrankungen, Universitätsspital Genf
14.00	<b>In den Fussstapfen der Eltern - Veränderung transgenerationaler Muster in Suchtfamilien</b> Michael Klein, Prof. Dr., Leiter des Deutschen Instituts für Sucht- und Präventionsforschung, Katholische Hochschule Nordrhein-Westfalen, Köln
14.30	<i>Pause</i>
15.00	<b>Workshops</b> 2. Durchgang
16.15	<b>Abschlussworte</b> Marie-Louise Ernst und Maria Lucia Galgano
	Tagungsmoderation: Marie-Louise Ernst und Maria Lucia Galgano

---

# Programme

---

---

---

---

---

08h45	<b>Accueil et café</b>
09h15	<b>Mot de bienvenue et introduction de la journée</b> Marie-Louise Ernst, lic. phil., psychologue et conseillère en organisation, déléguée de l'OFSP pour les questions genre dans le domaine de la prévention et des dépendances Maria Lucia Galgano, lic. phil., Infodrog
09h25	<b>Mot de salutation de l'Office fédéral de la santé publique</b> Andrea Arz de Falco, Dr. theol., Unité de direction Santé publique, vice-directrice de l'Office fédéral de la santé publique
09h30	<b>La transgénérationnalité de l'addiction d'une perspective genre</b> Irene Abderhalden, lic. phil., responsable du secteur prévention, Addiction Info Suisse, Lausanne
10h00	<i>Pause</i>
10h15	« <b>Femmes en marge : un genre à part</b> » – <b>quelques éléments de réflexion sur la maternité</b> Viviane Prats, professeure Ecole d'études sociales et pédagogiques, Lausanne
10h45	<b>Informations sur le déroulement des ateliers</b>
11h00	<b>Ateliers</b> 1 <sup>er</sup> tour
12h15	<i>Repas de midi (buffet)</i>
13h30	<b>Toxicodépendance et paternité : un possible ?</b> Rodolphe Soullignac, psychologue spécialiste en psychothérapie FSP, thérapeute de couple et famille ASTHEFIS, Service d'addictologie, Hôpitaux Universitaires de Genève
14h00	<b>Sur les traces des parents - changements des modèles transgénérationnels dans les familles dépendantes</b> Michael Klein, prof. Dr., directeur de l'Institut allemand pour la recherche en matière d'addiction et de prévention, Haute école catholique de la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Cologne
14h30	<i>Pause</i>
15h00	<b>Ateliers</b> 2 <sup>ème</sup> tour
16h15	<b>Clôture de la journée</b> Marie-Louise Ernst et Maria Lucia Galgano

Moderation de la journée : Marie-Louise Ernst et Maria Lucia Galgano

---

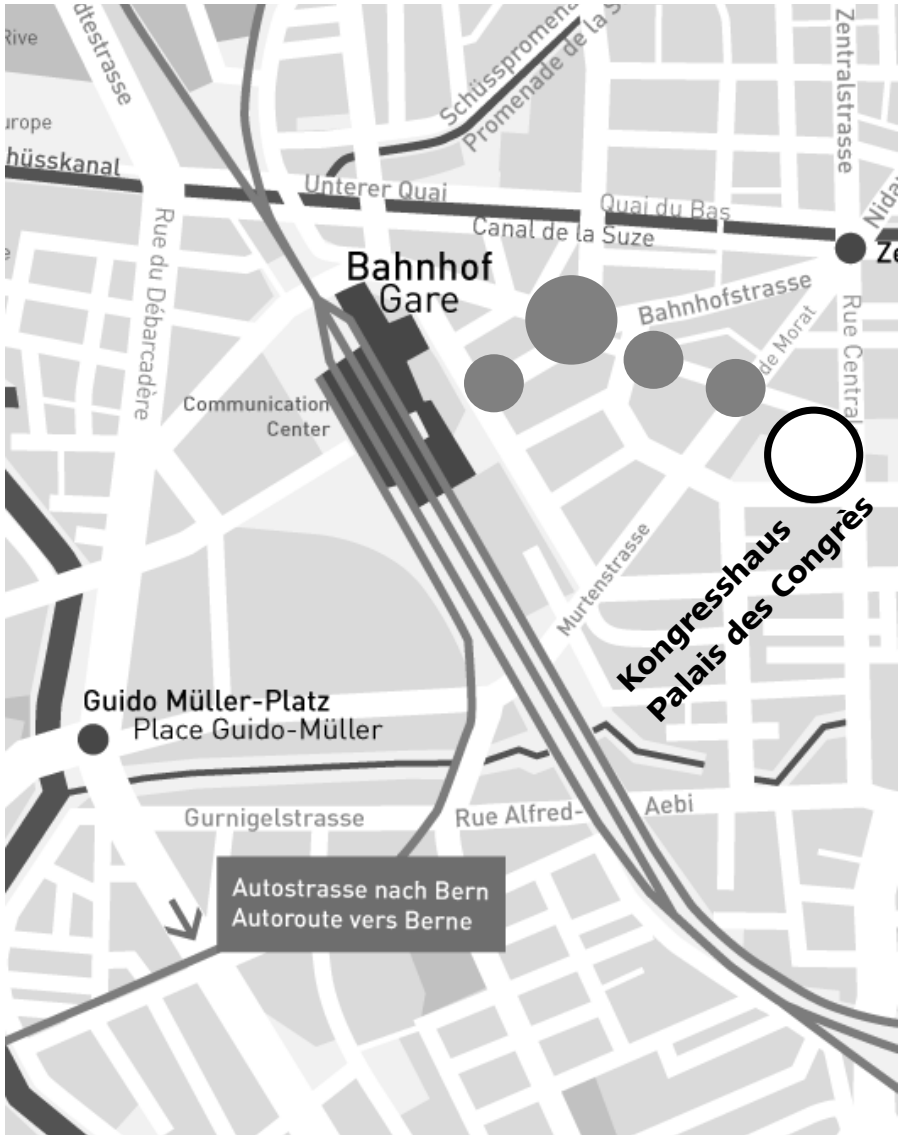
# Situationsplan | Plan d'accès

Ganz der Vater – ganz die Mutter?

Kongresshaus, Zentralstrasse 60, 2501 Biel

Palais des Congrès, Rue Centrale 60, 2501 Bienne

Père, mère dépendant-e-s – enfants dépendants ?



# Anmeldung | Inscription

Ganz der Vater – ganz die Mutter?

Kongresshaus, Zentralstrasse 60, 2501 Biel

Palais des Congrès, Rue Centrale 60, 2501 Bienne

Père, mère dépendant-e-s – enfants dépendants ?

Name | Nom :

Vorname | Prénom :

Institution :

Adresse :

PLZ, Ort | NPA, Lieu :

Telefon | Téléphone :

E-Mail :

## Workshops | Ateliers

Bitte geben Sie je zwei Mal erste und je zwei Mal zweite Priorität an:

Merci d'indiquer deux premières priorités et deux deuxième priorités :

\* en allemand, avec traduction simultanée | auf Deutsch, mit Simultanübersetzung

\*\* auf Deutsch | en allemand

\*\*\* auf Französisch | en français

1,  2

**Vater und Alkoholiker sein | Être père et alcoolique\***

Doris Ledergerber, Psychologin, Beraterin Alkoholologie; Le Torry, Fribourg

1,  2

**Suchttradition in der Familie zum Thema machen\*\***

Angi Gabriel, Sozialpädagogin und Lukas Weber, Sozialarbeiter; Paradiesgässli, Luzern

1,  2

**Entre marge et norme : comment impliquer les mères toxicomanes et quel soutien à la parentalité ?\*\*\***

Patricia Fontannaz, psychologue, travailleuse sociale hors murs; Rel'aids, Fondation Le Relais, Morges

1,  2

**Der Einfluss substanzabhängiger Väter und Mütter auf ihre Söhne\*\***

Herbert Müller, Heimerzieher und Sozialtherapeut, therapeutischer Leiter und Co-Geschäftsleiter;

Casa Fidelio, Niederbuchsiten

1,  2

**Genderaspekte für Mütter und Väter in Gesprächsgruppen\*\***

Brigitte Knaus-Mayer, Sozialarbeiterin und Systemtherapeutin und Vitus Hug, Sozialarbeiter;

Blaues Kreuz, St. Gallen

1,  2

**« Vous vous réjouissez d'avoir bientôt un enfant ! »\*\*\***

Anne-Lise Minder, collaboratrice sociale et thérapeute de famille et Faïda Nelson, collaboratrice spécialisée;

Réseau Contact, Bienne

1,  2

**Transgenerationale Muster: Modelle, Erfahrungen, Lösungen | La marque transgénérationnelle : modèles, expériences, solutions\***

Michael Klein, Prof. Dr., Leiter des Deutschen Instituts für Sucht- und Präventionsforschung;

Katholische Hochschule Nordrhein-Westfalen, Köln

Datum, Unterschrift | Date, signature :

**Anmeldung bis 23. Mai 2011 an:**

infodrog | Eigerplatz 5 | Postfach 460 | CH-3000 Bern 14  
T +41 (0)31 376 04 01 | F +41 (0)31 376 04 04  
www.infodrog.ch | office@infodrog.ch

***Inscription Jusqu'au 23 mai 2011 à :***

infodrog | Eigerplatz 5 | CP 460 | CH-3000 Berne 14  
T +41 (0)31 376 04 01 | F +41 (0)31 376 04 04  
www.infodrog.ch | office@infodrog.ch

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

infodrog

Eigerplatz 5

Postfach 460

CH-3000 Bern 14